

Séance spéciale du 9 juillet 2007

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance spéciale ce neuvième jour du mois de juillet deux mille sept, à dix-neuf heures, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Sont absents : les membres du conseil Jean-Claude Bouchard et Nicole Larouche.

Assistent à la séance : Sabin Tremblay, directeur général adjoint et Marlyne Turgeon, assistante-greffière.

CV-2007-07-24

Période de questions

Environ 3 personnes assistent à la séance. Personne ne prend la parole.

CV-2007-07-25

Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour les travaux de mise à niveau et d'augmentation de la capacité de production de l'usine de traitement d'eau potable et de la station de pompage d'eau brute du secteur Desjardins et financement afférent

Réf. : [EI-TE-2007-011](#)

ATTENDU l'appel d'offres public ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'accorder le contrat au consortium SNC-Lavalin, Roche, Genivar pour les activités « travaux préparatoires » et « relevés, plans et devis préliminaires » dans le cadre du mandat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour les travaux de mise à niveau et d'augmentation de capacité de production de l'usine de traitement d'eau potable et de la station de pompage d'eau brute du secteur Desjardins, au montant de 546 700 \$ (avant taxes) conformément à sa soumission et aux documents d'appel d'offres, une partie de cette dépense au montant de 300 000 \$, plus taxes, étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2005-03-44 et le solde au montant de 246 700\$, plus taxes, à financer à même le surplus accumulé non affecté à être renfloué à la suite de l'entrée en vigueur du règlement décrétant une dépense et un emprunt de 34 250 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents pour le traitement des eaux.

D'accorder le contrat au consortium SNC-Lavalin, Roche, Génivar pour les activités « Plans et devis définitifs », « Surveillance bureau » et « Surveillance chantier » dans le cadre du mandat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour les travaux de mise à niveau et d'augmentation de capacité de production de l'usine de traitement d'eau potable et de la station de pompage d'eau brute du secteur Desjardins, au montant de 1 352 300 \$ (avant taxes) conformément à sa soumission et aux documents d'appel d'offres, à la condition de l'entrée en vigueur du règlement décrétant une dépense et un emprunt de 34 250 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents pour le traitement des eaux.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-07-26

Avis à la commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'utilisation du lot 2 059 610 du cadastre du Québec (secteur Pintendre)

Réf. : [URBA-2007-003](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif agricole de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De donner à la Commission de protection du territoire agricole du Québec un avis favorable pour l'utilisation à des fins autres que l'agriculture, soit pour une sablière localisée sur le lot 2 059 610 du cadastre du Québec sur une superficie de 27 527,88 mètres carrés, et ce, en tenant compte des critères annexés à la fiche de prise de décision URBA-2007-003, de même que de suggérer à la commission que des mesures de remises en état soient prévues advenant une autorisation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-07-27

Avis de motion du règlement décrétant un emprunt pour financer le déficit accumulé de l'ex-Ville de Saint-Nicolas au 31 décembre 2006

Réf. : [FSA-TRE-2007-006](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour financer le déficit accumulé de l'ex-Ville de Saint-Nicolas au 31 décembre 2006.

Ce règlement a pour objet de financer la dépense relative au déficit accumulé de l'ex-Ville de Saint-Nicolas au 31 décembre 2006 et de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 379 125 \$, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire du secteur Saint-Nicolas.

Le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers quitte son siège.

CV-2007-07-28

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Vile de Saint-Nicolas (rue Judith-Jasmin)

Réf. : [URBA-2007-044](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-05-90.

Adoptée à l'unanimité

Le membre du conseil Isabelle Demers reprend son siège.

CV-2007-07-29**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (route du Pont)**Réf. : [URBA-2007-045](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-05-89.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-07-30**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud)**Réf. : [URBA-2007-046](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-05-40.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-07-31**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (rue de l'Église)**Réf. : [URBA-2007-047](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-05-39.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-07-32**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de lotissement numéro 236 de l'ex-ville de Lévis (route Lallemand)**Réf. : [URBA-2007-049](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de lotissement numéro 236 de l'ex-ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-05-93.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-07-33

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables (garage annexé à la résidence dans la plaine inondable, secteur Saint Romuald)

Réf. : [AGT-GER-2007-068](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables (garage annexé à la résidence dans la plaine inondable) a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE l'assistante-greffière mentionne que ce règlement a pour objet de permettre la construction d'un garage dans la plaine inondable du fleuve Saint-Laurent, sur le lot 2 158 765 du cadastre du Québec, lequel garage sera annexé à la résidence située au 1419, chemin du Fleuve ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Règlement RV-2007-06-33 modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-07-34

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-03-13 sur le service de déneigement

Réf. : [EI-2007-009](#) et [EI-2007-015](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-03-13 sur le service de déneigement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE l'assistante-greffière mentionne que ce règlement a pour objet de préciser que les trottoirs entretenus par la Ville sont déterminés par le conseil de la Ville, d'édicter dans quels cas la neige est transportée vers les

sites autorisés, d'établir que le transport de neige se fera en alternance pour certaines voies de circulation déterminées par le conseil de la Ville pour la saison hivernale 2007-2008 et de décréter la fermeture de certaines voies de circulation pendant la saison hivernale.

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Règlement RV-2007-06-34 modifiant le Règlement RV-2004-03-13 sur le service de déneigement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-07-35

Adoption du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 34 250 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents pour le traitement des eaux

Réf. : [EI-TE-2007-009](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 34 250 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents pour le traitement des eaux a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE l'assistante-greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'exécution de travaux permanents pour le traitement des eaux de l'arrondissement de Desjardins et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 34 250 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 30 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le parcours du réseau d'aqueduc du territoire de la ville.

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Règlement RV-2007-06-35 décrétant une dépense et un emprunt de 34 250 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents pour le traitement des eaux.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-07-36

Adoption du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 19 950 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents

Réf. : [EI-TE-2007-009](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 19 950 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE l'assistante-greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'exécution de travaux permanents d'aqueduc, d'égout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage et de signalisation routière et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 19 950 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 20 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-36 décrétant une dépense et un emprunt de 19 950 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-07-37

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 127 sur le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis (route Lallemant)

Réf : [URBA-2007-048](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 127 sur le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE l'assistante-greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de créer une aire d'affectation « Agricole » et une aire d'affectation « Habitation à faible densité » à même une partie d'une aire d'affectation « Industrie légère » dans le secteur de la route Lallemant;
- de déplacer un écran tampon, à partir de l'emplacement actuel, à la limite de l'affectation « Industrie légère » et de la nouvelle affectation « Agricole » et de fixer sa largeur;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-37 modifiant le Règlement numéro 127 sur le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-05-91.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-07-38

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (route Lallemant)

Réf. : [URBA-2007-049](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE l'assistante-greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de créer les zones A-84-38 et Hb 84-48 à même une partie de la zone Ib-84-34 et de prévoir les usages autorisés à l'intérieur de ces zones et les normes d'implantation applicables;
- de remplacer les zones contiguës en bordure desquelles un écran tampon doit être aménagé en bordure de la zone Ib 84-34 et de prévoir la largeur de cet écran tampon.

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le règlement RV-2007-06-38 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis avec le changement suivant par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-05-92, soit la modification des plans joints en annexe «A» à ce règlement pour illustrer l'écran tampon décrété par le règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-07-39

Période d'intervention des membres du conseil

Aucun membre du conseil ne prend la parole.

CV-2007-07-40

Période de questions

Une personne prend la parole et émet des commentaires.

CV-2007-07-41

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De lever la séance à 19 h 22.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Marlyne Turgeon, assistante-greffière
